

## **Verbundkatalog Kalliope**

### **Friedenskonferenz.**

**Mann, Erika**

---

#### **Nutzungsbedingungen**

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden.

Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber\*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus  
Literaturarchiv  
Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München  
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

#### **Terms of use**

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:  
Literaturarchiv  
Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München  
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Friedenskonferenz

I Deutsches Schreibmaschinen-  
Exemplar. I

F r i e d e n s k o n f e r e n z

.....

Erika Mann

Der Mann

(sitzt am Tisch in einer kleinen Gartenwirtschaft, summt irgendwas, sein Sweetheart betreffend)

Wirtin

(stellt Wein und zwei Gläser auf den Tisch)

Mann

Raus jetzt, - ich höre Sweetheart kommen.

Wirtin

Viel Spass. (Während sie sich, durch die linke Tür, zurückzieht, kommt, beschwingten Schrittes, Erika, einige Zeitungen unterm Arm, zur rechten Tür herein.)

Mann Endlich!

E

O, - ich bin so glücklich!

Mann

Weil Du hier bist?!

E

Auch, - aber, vor allem, - die Zeitungen, - hast Du gelesen?

Mann

(schüttelt den Kopf)

E

Alles steht zum Besten, - wirklich zum allerbesten!

Mann

Tatsächlich?

E

Ja, - alle wollen den Frieden. Hitler und Mussolini haben je eine herrliche Rede gehalten, - nun ist kein Missverständnis mehr möglich.

Mann

Buchstäblich?

E

Sag einmal, - Du bist wohl vollkommen stumpfsinnig, - Du interessierst Dich wohl für gar nichts?

Mann

Ich interessiere mich für Dich, - etwas.

E

(flüchtig), - das ist fein, - aber es gibt nichts Interessanteres als Politik, Liebling. Und es ist alles so herrlich eingerichtet. Nun wieder diese Reden, - und jetzt werden gewiss sämtliche Aussenminister entsandt zu einer Konferenz, auf der die wichtigsten Dinge zur Verhandlung kommen und die entscheidendsten Wntschliessungen in Sachen des Friedens...

Mann

(Rezitiert ohne Verstand die Ueberschriften in den Gazetten), -

Der Krieg in Spanien, - Italien entsendet neue Truppen, Madrid von Deutschen Flugzeugen bedroht, Enttäuschung in England und leichte Besserung im Befinden des Pabstes, - zt zt zt, - ei ei ei.

E

(nimmt ihm die Zeitungen weg) Hat gar keinen Sinn dass Du die Zeitungen liest. Du verstehst einfach zu wenig davon, mein Affe.

Mann

Ich verstehe gar nichts davon, meine Ziege. Du solltest es mir beibringen,

E  
(trostlos) Dir etwas beibringen! Doch, warte, -ich bringe es Dir bei.  
Wir spielen jetzt Friedenskonferenz. Du musst Dir vorstellen, dies ist  
eine herrliche, luxuriöse Halle im Friedenspalast im Haag, -und, -

Mann  
Warum?

E  
Das Friedenspalais ist im Haag!

Mann  
aber warum ist es herrlich? Ich meine, weshalb so luxuriös? Könnte  
man nicht auch irgendwo in einem einfachen Raum, -?

E  
Trottel. Also, -wir sitzen hier versammelt zur Friedenskonferenz.

Mann  
Ist der spanische Krieg denn zu Ende?

E  
Nein! Was hat das damit zu tun? Wir sitzen hier zur Friedenskonferenz  
versammelt. Du bist der italienische Aussenminister.

Mann  
Was bin ich?

E  
Der italienische Aussenminister. Ich bin der Englische.

Mann  
Wieso?

E  
(eifrig) Du wirst gleich sehen. Jetzt meldest Du, als Italienischer  
Aussenminister, die Forderungen Deiner Regierung an.

Mann  
Wen melde ich an?

E  
Die Forderungen Deiner Regierung. Du stehst auf und sagst, dass Du, -  
Deine Flotte verdoppeln und einige neue Kolonien haben möchtest,  
und dass dies von grösster Wichtigkeit ist, - für den Frieden.  
Steh jetzt auf und sag das zu mir.

Mann Aber ich kann nicht italienisch!

E  
Das ist doch ganz gleich. Steh jetzt auf und sag es.

Mann  
Dass ich nicht italienisch kann?

E  
Nein!!!! Das mit der Flotte und den Kolonien und dem Frieden, - und  
ich werde Dir dann schon gebührend antworten!

Mann  
Du wirst antworten, dass ich ins Irrenhaus gehöre.

E  
(zeigt auf ihre Stirn) Ich bin doch der Englische Aussenminister! Wie  
werde ich dem Italienischen Aussenminister dergleichen antworten! ?

Mann  
(lacht blödsinnig) a, ja, glänzend, -Du bist ja der Englische Aussen-  
minister. Also, -go ahead, Herr Aussenminister (er küsst sie!)

E  
(indigniert) Bei aller Freundschaft zwischen Ihrer Regierung, Exzellenz,  
und der meinen, darf ich Ihre Exzellenz doch bitten, massvoll zu bleiben.  
Das Europäische Gl ichgewicht..

Mann  
Ich hatte gerade solche Lust..

E  
Auf Kolonien, -gewiss, -wir begreifen, - Ich kann jedoch,

im Auftrage meiner Regierung, nur sagen, dass meine Regierung alles dazu beitragen wird, um die Spannung zu mildern, die bedauerlicherweise noch immer dazu geeignet ist, den Frieden im Schoosse der Völkerfamilie, wenn nicht zu gefährden, so doch vorübergehend zu trüben.

Mann

(erzürnt) Das ist keine Antwort!

E

Was aber die Frage der Flottenverdoppelung angeht..

Mann

Das ist keine Frage, - ich verdoppele meine Flotte.

E

Die Regierung seiner Majestät des Königs wird zu bedenken geben, -

Mann

(trinkt den Wein aus, schlägt auf den Tisch) Da ist nichts zu bedenken, - ich verdoppele meine Flotte!

E

Sarei mich doch nicht so an, - schliesslich und endlich, - Du hast doch gar keine Flotte!

Mann

Ich habe kleine Flotte, Herr Aussenminister? Ich habe keine Flotte?

Und womit bin ich nach Abessinien gesegelt? He? Ich werde die Vorherrschaft im Mittelmeer...

E

Exzellenz

Voricht, um Gottes Willen, - Englands vitalste Interessen, -

Mann

Lasst mich meine Flotte erst mal verdoppeln und dann her mit den Kolonien!

E

Das ist nicht gut, - das ist nicht die Sprache ~~des~~ <sup>eines des</sup> Italienischen Aussenministers!

Mann

Das ist nicht gut, - das ist nicht die Sprache??!! Abwarten und Tee trinken, Exzellenz, - Sie werden noch Ihre blauen Wunder erleben!

E

Warum, um Gottes Willen, sagst Du denn immerfort Exzellenz zu mir, -

Mann

(schreit weiter) Meine Regierung und die Deutsche Regierung sind gewiss friedliebend, - aber wenn wir nicht bekommen, was wir wollen, -

E

(fasst ihn am Arm) So beruhige Dich doch, ich bitte Dich!

Mann

Fassen Sie mich nicht an, Exzellenz, - und warum ist der Deutsche Aussenminister nicht hier, um meine Forderung zu stützen? Was ist das für eine Schweinerei? Wo steckt Hanfstengel, - wo ist Putzi?

E

Putzi ist doch gar nicht deutscher Aussenminister, - ausserdem ist er in Ungnade.

Mann

In Ungnade, oder nicht, - Putzi wäre gewiss sehr dafür, dass ich meine Flotte verdoppele. Sie wird verdoppelt. Verdreifacht wird sie, - verdreifacht, Exzellenz! (Geht auf sie los)

E

(Wehrt sich verzweifelt) Hör doch auf, - Du bist wahnsinnig geworden!

Mann

(schleudert sie auf einen Stuhl) Sieg, Sieg! ~~HHHHHHHHHH~~ (holt zwei andere Stühle) (Wirft mit Gläsern nach ihnen) Das ist die Vorherrschaft im

Mittelmeer!Beng!beng! (Schlägt zwischen und nach E.,-schaut wirr um sich)Und wo sind meine Kolonien?

E

Bewirft ihn ihrerseits mit Püder) Da hast Du Deine Kolonien!

Mann

(nimmt ein Gewehr von der Wand,schiesst mehrmals)

(Auf den Lärm und E's Hilfesgeschrei kommt die Wirtin hereingestürzt,blickt ratlos in den Tumult)

Wirtin

ja,Du heilige Güte,was ist den hier los??

Mann

(tobt weiter)

E

(mit letzter Kraft)nichts,-o gar nichts.Beruhigen Sie sich nur liebe Frau,-wir spielen Friedenskonferenz.

.....

Friedenskonzferenz.

[Deutsches  
Manuskript]



~~Haus 1/2e oben 400 am 7.11. E~~  
~~Grund, Holzweg nach unten 7.~~

Haus  
Ende

E. O, in der Wiese

Haus Hast du schon mal was gegessen?

E. - Kopf, - aber nicht essen, da  
- Leber, - Kopf der Gabeln?

Haus [Gefühl von Kopf]

E. Alles geht so  
Wohlgut von allem.

Haus ~~Arbeit?~~ Tausch?

E. Ja, - Alle wollen den Boden  
unter + aufbauen, plan 17

more people. And people are  
 of course disappointed and  
 angry

Have opportunity?

E. Say normal on receiving  
 of my for first night, or  
 last night. Well, I mean  
 I mean I mean

Have of interest, and  
 for 27. I mean

E. I suppose it is possible  
 that I got with me  
 about all that is going  
 and I am all for going  
 everywhere. Now I mean  
 I mean I mean and I mean



E. and Margaret (purchased)  
in May, - <sup>provisionary</sup> -  
at Tennille for Road -

unfancy.

than if he gave the King a  
for Binde 2

E. Kone. Here for 2 1/2 years  
for them. WY C 3 1/2  
and Bontend shopping all  
journals. On Aug 2  
Heliograph Kopsman  
than what are 7?

E. As Helixograph Kopsman  
unhappy of the the Kopsman  
than ~~what~~, Kopsman?

E. C 3 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2  
Kopsman. Kopsman. Kopsman.  
all Helixograph Kopsman.

6-

Was über Feudung an

Kan Wen unter 17 an?

E einer Kardung. der jetzt  
auf ein  $\frac{1}{2}$  1000 in

im Größen  $\frac{1}{2}$  1000 in

für den 2. Boden

Das die  $\frac{1}{2}$  1000 in

Doppel mit  $\frac{1}{2}$  1000 in

haben  $\frac{1}{2}$  1000 in

E Das 1.  $\frac{1}{2}$  1000 in



Ham I am bringing to the  
 up to my little house

E. \$0.10 - on paper of  
 Fessler's ridge slope Kolo-  
 umbi - 19 or 20 years in  
 the house when I was  
 last year, I was in the  
 and I was better of it  
 on the ground for  
 under the ground  
 and my days for  
 of the house on the  
 the whole house  
 then and for the  
 for my mother's house

- Pa -

[I hope for]

E [independent] but all the power  
that you have ~~the~~ ~~creation~~ ~~the~~  
you have, especially, and  
the power, now that you  
the whole world, and  
if you are all the way  
impossible to be born, and  
Eremit. I am going to  
have

if you have the  
help.

E. That is all, - just  
now before, my dear friend

9-

Wetter.

Am

Imponant 7 Oct 77  
Interne.

E, has also on Tragg, an  
Pollen and eggs, very much

Am Oct 77, Tragg, -  
of the eggs, in common with

E on Tragg, very common eggs  
of the eggs, in common with  
for the eggs, in common with

Am [The eggs, in common with  
on 77, in common with  
of the eggs, in common with  
E, 2 weeks and 2 weeks 7

you may be - one page to go  
over the whole!

from 2 of the former Fluffy  
and the former one? 2  
of the former Fluffy?  
Can we not have 7 more  
the former 8 of the former, but -  
of the former 8 of the former  
in the former

E. Vortman 1877, -  
England & the latter  
Dutch

from the very many that  
we have shown off to the  
and can be seen in  
Kalam

E. Vortman 1877, 27 22,



71.

Monday the 27th June 1874,  
at 10.15 a day and 8.7 a.m.,  
Days from 2.15.1874 to 2.15.1874,  
Whitney and Thomas, Wherry-

Drum for 1874, 1875, 1876, 1877  
and 1878, 1879, 1880, 1881,  
E. Wason 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881,  
Excellent 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881,

Adm 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881,  
+ 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881,  
~~1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881,~~  
1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881,  
and 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881,

E. I hope if you have  
brotherly day very of better  
day



Drum and version of the South  
~~Englishman~~ very few are  
version of the South  
Had it, I am not sure of the  
and, 400 South of the  
~~Drum~~ Humphrey and of  
Drum

B. Drum of the 2nd  
and South of the  
and South of the  
Drum in the South  
and South of the  
and South of the  
and South of the  
and South of the  
and South of the



Braun

Thunand von Gung von d  
Hant Wtpe Wepmnd I

Dang der Wron + Bis Weger  
gipar krommt an 20520  
furnwpppoyt<sup>155</sup> Besta waken  
In der Thewoll - I

Wtpe ja zu fultop 20520  
Hant g drom for end

Braun I hult Wtpe I

E I und lityp Wtpe I

O Wtpe / gne wtt,  
Gessp bon g Wtpe,  
Wtpe Wtpe, - Wtpe Wtpe  
Ja low fennwpppoyt